

Н. О. Лапушинская

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС

SPRACHPRAXIS DEUTSCH

Допущено Министерством образования Республики Беларусь
в качестве учебного пособия для студентов учреждений
высшего образования по специальности «Романо-германская филология»



Минск
«Адукацыя і выхаванне»
2024

УДК 811.112.2(075.8)
ББК 81.2Нем-923
Л24

Рецензенты: кафедра межкультурных коммуникаций и технического перевода УО «Белорусский государственный технологический университет» (заведующий кафедрой кандидат филологических наук, доцент *А. В. Никишова*); заведующий кафедрой социально-гуманитарных дисциплин и менеджмента гуманитарного факультета ЧУО «Институт современных знаний имени А. М. Широкого» кандидат педагогических наук *И. И. Петрашевич*

ISBN 978-985-599-936-3

© Лапушинская Н. О., 2024
© Оформление. Республиканское унитарное предприятие
«Издательство “Адукацыя і выхаванне”», 2024

SYMBOLE



– Wortschatz



– Textarbeit



– Bericht (z. B. aufgrund der Recherche im Internet oder in den Nachschlagewerken)



– Dialog / Diskussion



– schriftlicher Arbeitsauftrag



– Übung zur Grammatik



– Übersetzung ins Deutsche / Wiedergabe des Inhalts auf Deutsch



– Videoclip



– der Link (QR-Code) auf die Audiodateien



– Hörverstehen

ПРЕДИСЛОВИЕ

Настоящее учебное пособие составлено в соответствии с учебной программой для учреждений высшего образования по специальности «Романо-германская филология», регистрационный номер УД-14-072 / уч., и предназначается для студентов языковых вузов, обучающихся на IV курсе по специальности 6-05-0232-04 «Романо-германская филология», изучающих немецкий язык как основной иностранный. Учебное пособие может быть использовано теми, кто изучает немецкий язык как второй иностранный, а также лицами, самостоятельно изучающими немецкий язык.

Пособие рассчитано на 90–110 часов аудиторных занятий. Вместе с тем ставит перед собой задачу обеспечить преподавателя и студентов не только учебным материалом для аудиторных занятий, но и предоставить задания для самостоятельной работы студентов, контролируемой преподавателем. Автор пособия оставляет преподавателю право самому решить, какие из предлагаемых заданий будут вынесены на самостоятельное изучение в зависимости от поставленных целей обучения и уровня языковой подготовки академической группы.

В основу отбора учебного материала положены принцип межпредметных связей и тематический принцип. В соответствии с принципом межпредметных связей, который относится к важнейшим современным принципам обучения, так как он обусловлен задачами всестороннего развития личности, тенденциями интеграции наук, развитием системного подхода к познанию, взаимодействием со всеми другими принципами обучения, учебный контент данного пособия тесным образом сопряжен с содержанием учебной дисциплины «Виды специального перевода», в рамках которой студенты IV курса специальности «Романо-германская филология» обучаются военному, научно-техническому, юридическому, религиозному видам перевода. В связи с этим пособие состоит из трех программных тем: «Демография», «Права человека», «Религия», изучение которых в рамках учебной дисциплины «Основной иностранный язык для специальных целей» призвано создать прочную базу для приобретения необходимого комплекса знаний, умений и навыков в целях осуществления будущими специалистами научного, юридического и религиозного перевода, а также научить студентов описывать на немецком языке статистические данные, представленные в виде графиков, диаграмм, таблиц, что, в свою очередь, помогает им разобраться в тонкостях немецкого научного стиля.

Основу каждой темы составляют словарь-минимум, учебные тексты и система упражнений. В словарь-минимум входят слова, часто употребляемые при изучении соответствующих тематических разделов пособия, при необхо-

димости к ним даются определения, приводятся примеры их употребления, устойчивые выражения, синонимы и антонимы. Некоторые тексты снабжены глоссарием с целью снятия трудностей восприятия информации при прочтении текста либо при восприятии информации на слух.

Тексты, предлагаемые в пособии, знакомят студентов не только с изучаемыми темами, но и с различными формами изложения информации. Они могут быть использованы как образцы для самостоятельного составления (в устном и письменном виде) кратких сообщений, аннотаций по прочитанному с использованием речевых клише, а также для компрессии текстов.

Тексты дают студентам достаточно иллюстративного современного аутентичного языкового и речевого материала, представляют им лингвострановедческие реалии, что способствует развитию языковой компетенции и творческого мышления студентов.

Система упражнений включает в себя как языковые, так и речевые, а также аудитивные упражнения (пособие снабжено аудио- и видеоматериалами для аудирования и последующего выполнения упражнений данного типа). Языковые упражнения направлены на активное усвоение ряда слов, словосочетаний, фраз, а также на повторение следующих грамматических тем: временные формы глагола в активном и пассивном залогах, грамматические конструкции с пассивным значением, повелительное и сослагательное наклонения глаголов (конъюнктив I), управление глаголов, имен существительных и прилагательных, множественное число имен существительных, употребление артиклей и предлогов, склонение имен прилагательных, употребление инфинитива с частицей *zu* и без нее. Речевые упражнения позволяют решить задачу формирования у студентов навыков подготовленной и спонтанной речи, как монологической, так и диалогической. Оба типа упражнений носят творческий характер.

Все материалы данного учебного пособия учитывают специфику специальности и имеют практическую направленность.

Автор высказывает глубокую благодарность рецензентам за конструктивные рекомендации, способствовавшие совершенствованию рукописи.

Автор

Teil I

DEMOGRAFIE

I. Demografische Situation

1.  **Machen Sie sich mit dem Wortschatz bekannt.**

Verben

aussterben	sich reduzieren
dämpfen	rechnen mit <i>Dat.</i>
sich etablieren	sinken
gebären	steigen
geboren sein (werden)	verankern
prognostizieren	verringern

Nomen

die Bevölkerung	die Geburtenabnahme =
die Demografie / Demographie =	der Geburtenrückgang
die Bevölkerungswissenschaft	der Pillenknick
die Bevölkerungsvorausrechnung =	die Belastung
die Bevölkerungsprognose	die Sterblichkeit
die Bevölkerungsexplosion =	die Sterblichkeitsrate
die Geburtenexplosion =	die Lebenserwartung
demografische Explosion =	der Anteil
der Babyboom	die Bevölkerungspolitik
die Geburt	die Bevölkerungsstruktur
die Geburtenzahl =	die Bevölkerungsstatistik
die Geburtenrate	die Bevölkerungszählung
der Wohlstand	die Volks- und Berufszählung
der Kinderreichtum	die Mehrkinderfamilie
die Kinderlosigkeit	die Vermehrung
die Reproduktion	der Auswanderer
das Wachstum	der Wert
die Wachstumsrate	die Gleichheit
die Geburtenzunahme	die Willkür

Adjektive

adäquat	plausibel
bemerkenswert	rapid
demografisch / demographisch = bevölkerungspolitisch	überwiegend
geburtenfreudig	umständlich
mobil	verblüffend
	weltweit

Ausdrücke

die Analyse der Bevölkerungsentwicklung	kinderlos bleiben
bevölkerungspolitische Maßnahmen	nur ein Kind fehlt ihnen an (zu) ihrem Glück
demografische Ressourcen	kinderlose Familie
demografische Alterung	kinderreiche / zahlreiche Familie
demografische Krise	die rapide Verwandlung der Welt
zur Welt bringen	die Erfahrung von Kinderfeindlichkeit
zur Welt kommen	als gleichrangige Werte ansehen
ihm wurde eine Tochter geboren	die durchschnittliche Lebenserwartung
er hat eine Tochter bekommen	der Altersaufbau der Gesellschaft
ein geburtenfreudiger Jahrgang	in Anspruch nehmen
die Ein-Kind-Familie propagieren	für <i>Akk.</i> zuständig sein
bewusst auf Nachwuchs verzichten	
eine Schwangerschaft abbrechen	

2. Bilden Sie 5–6 Sätze mit diesen Vokabeln und Wortgruppen.

3. Wie heißen die Begriffe?

1) Beschreibung der wirtschafts- und sozialpolitischen
Bevölkerungsbewegung;
Bevölkerungswissenschaft

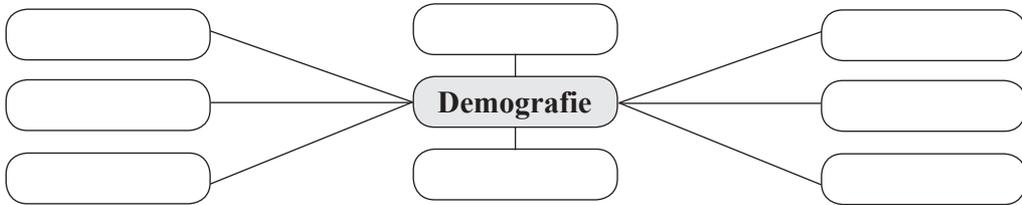
2) das Kinderreichsein

3) das Kinderlossein

4) aus dem Körper heraus-, hervorbringen,
herauspressen; zur Welt bringen

- 5) Zunahme der Geburtenzahl _____
- 6) Abnahme der Geburtenzahl _____
- 7) Rückgang der Geburtenzahl _____
- 8) die Tendenz zu hoher Geburtenziffer aufweisend _____
- 9) sich nicht fortpflanzen; zu bestehen aufhören _____
- 10) durchschnittliche Anzahl der Sterbefälle _____
- 11) Gesamtheit der politischen Maßnahmen zur Beeinflussung des Wachstums oder der Zusammensetzung einer Bevölkerung _____
- 12) höchst überraschend, höchst erstaunlich _____
- 13) die Bevölkerungspolitik betreffend _____
- 14) (plötzlicher) Anstieg der Geburtenziffer _____
- 15) Geburtenrückgang durch Verbreitung der Antibabypille _____
- 16) so, dass es die Bevölkerungsstruktur eines Landes analysiert _____
- 17) die Zahl der Jahre, die Menschen durchschnittlich leben _____
- 18) die Zahl der Personen, die in einem bestimmten Gebiet wohnen _____
- 19) Steigerungsrate des wirtschaftlichen / demografischen Wachstums eines Landes in einem bestimmten Zeitraum _____

4. Tragen Sie in das Assoziogramm ein, was Ihnen zum Begriff „Demografie“ einfällt. Vergleichen Sie es dann mit dem Ihrer Partnerin / Ihres Partners.



5. Wie würden Sie den Begriff „demografische Situation“ definieren?

6. Lesen Sie den Text. Antworten Sie auf die im Text gestellten Fragen.

Demografische Situation in Deutschland

Das Statistische Bundesamt (Destatis) teilt mit, dass die häufig auch als Geburtenrate bezeichnete zusammengefasste Geburtenziffer 2023 gegenüber dem Vorjahr um 7% von 1,46 auf 1,35 Kinder je Frau sank. 2021 lag die Geburtenrate bei 1,57 Kindern pro Frau. 2020 lag die Geburtenziffer bei 1,53 Kindern je Frau. 2018 wurden da im Schnitt 1,45 Kinder pro Paar geboren. Im Jahrgang 2005 war die Zahl noch niedriger: 1,3 Kinder pro Paar. Wenn der Trend sich fortsetzt, sterben, dramatisch ausgedrückt, die Deutschen aus. Und in den meisten anderen westlichen Ländern sieht es nicht anders aus...

Und natürlich wird es dank großer Fortschritte im Bereich Medizin immer mehr Alte geben.

Gerade uns betrifft das am meisten, weil wir für die Alten zahlen müssen. Zumindest für die, die es verpennt haben, sich privat abzusichern. Ich weiß nicht mehr, woher die Aussage kommt, aber in Zukunft werden wir uns und 4 Rentner versorgen müssen. Dazu eine Familie (ich hoffe, mit mehr als 1,35 Kindern) sind 8 Personen.

Woher kommt der Trend? Was passiert, wenn nichts passiert?

Was kann man tun? Was können wir als Betroffene für uns tun?

Aus: <http://www.spieleforum.de/thema/177187.html>

7. Was sind die möglichen Gründe der demografischen Herausforderungen in der BRD? Welche Maßnahmen könnte die Bundesregierung Ihrer Meinung nach treffen, um die aktuelle demografische Situation zu verbessern?

Demografische Herausforderungen

- Seit mehr als 40 Jahren ist die Geburtenrate in Deutschland konstant niedrig.

- Gleichzeitig steigt die Lebenserwartung weiterhin an.
- Nach dem Statistischen Bundesamt ist auch ein rückläufiges Wanderungssaldo zu verzeichnen. Sowohl die Auswanderung der Ausländer als auch der Deutschen überwiegen.

8. Textarbeit.

a. Übersetzen Sie die folgenden Ausdrücke in Ihre Muttersprache.

- 1) sich hinter schmiegsame Formulierungen verstecken
- 2) durch Auswanderer aus muslimischen Ländern ersetzt werden
- 3) ins Auge stechen
- 4) eine nationale Minderheit darstellen
- 5) die Mehrheit ausmachen
- 6) auf der Hand liegen
- 7) stets zu verschleiern versuchen
- 8) etwas unter die Lupe nehmen
- 9) mit einem strategischen Gewinn von etwas rechnen
- 10) fast an die Null hinuntergefahren sein
- 11) den Zerfall von Familien fördern
- 12) die Reproduktion anregen
- 13) die naturwidrige Fortpflanzung in der postreproduktiven Periode
- 14) zu traditionellen Werten zurückkehren

b. Finden Sie Synonyme zu den folgenden Vokabeln.

hauptsächlich • offensichtlich • nahezu • stets •
de facto • diametral • lediglich

c. Überfliegen Sie den Text und markieren Sie dabei alle Wörter und Wendungen, die etwas mit Demografie zu tun haben.

d. Lesen Sie den Text selektiv und finden Sie die Antworten auf die folgenden Fragen.

1. Welches Bild wird von Deutschland gezeichnet?
2. Welche Ursachen der demografischen Krise in Deutschland werden im Text genannt?

Demografische Katastrophe in Deutschland. Eine Analyse des gesunden Verstandes

Wir werden uns nicht hinter schmiegsame Formulierungen verstecken und wollen ehrlich mit sich selbst sein. Deutsches Deutschland stirbt aus und die Deutschen werden hauptsächlich durch Auswanderer aus muslimischen Ländern ersetzt. Das Problem ist offensichtlich. Es ist reichend, einfach mal nach draußen zu gehen und sich umzuschauen. In deutscher Öffentlichkeit sind nahezu keine Kinder zu sehen. Insbesondere sticht der Kontrast ins Auge, nachdem man irgendein asiatisches Land besucht hat, wo mit der Demografie alles in Ordnung ist. Einfache Berechnungen zeigen, dass die Zahlen der neugeborenen Deutschen im Vergleich mit den 60er-Jahren nahezu dreimal niedriger sind. In einigen Jahrzehnten werden die Deutschen eine nationale Minderheit in ihrem eigenen Land darstellen. Und dabei werden Muslime die Mehrheit ausmachen, die in der deutschen Gesellschaft nicht assimiliert sind. Wir beginnen schon sehr gut zu begreifen, womit dies enden wird. Und nun wollen wir auch des Weiteren ehrlich mit sich selbst sein und die Ursachen für das Aussterben der Deutschen nennen. Die Ursachen liegen alle auf der Hand und sind leicht erkennbar, auch wenn man diese stets zu verschleiern versucht.

1. Wirtschaftliche Gründe. Um diese zu beschreiben, wechseln wir aber in die harte Sprache der Wirtschaft. Nehmen wir Reproduktion, gesehen vom Standpunkt der Wirtschaft aus, unter die Lupe. Es ist für niemand ein Geheimnis, dass Familie und Kinder im Leben jedes Einzelnen vom wirtschaftlichen Standpunkt her de facto ein strategisches Investitionsprojekt sind. Der Investor investiert seine Ressourcen (Zeit, Geld, Mühe) in die Familie sowie Kinder und rechnet mit einem strategischen Gewinn davon. Dies kann Hilfe im Alter sein, hier können Kinder als ein individueller Rentenfond betrachtet werden. Oder eben Hilfe in den eigenen Angelegenheiten und Geschäften, in diesem Fall kann man Kinder als Personal für das Familienunternehmen sehen. Im Rahmen des Rechtsumfelds für die traditionelle, lebenslange Ehe, die von der Religion und Moral unterstützt wird, ist dieses Projekt für Investoren sehr attraktiv. Infolge der Änderungen der Rechte im Laufe der letzten Jahrzehnte in die diametral andere Richtung ist die Investitionsattraktivität von Familie und Kindern aber fast an die Null hinuntergefahren. Überlegen Sie es selbst, wer wird in ein Unternehmen oder Immobilien investieren, die jederzeit durch Willkür des Partners oder der Staatsbeamten legal samt allen Investitionen einem weggenommen werden kann? Als Ergebnis wird der Investor für viele Jahre tief in Schulden geraten. Unter solchen Umständen kann da nur ein Schwachsinniger investieren. Das heißt, das ist nicht nur ein riskantes und sinnloses Projekt, sondern auch ein prinzipiell nicht kontrollierbares Investitionsprojekt. Viele Deutsche, die in das Projekt „Kinder“ im

Risikobereich der ungünstigen Gesetzgebung Deutschlands nicht investieren wollen, investieren in dieses Projekt daher im rechtlichen und ideologischen Umfeld anderer Länder. Der Autor kennt persönlich mehrere Deutsche, die einige Kinder von thailändischen Frauen in Thailand haben, sich gerne mit der Kindererziehung beschäftigen und glücklich sind. Sie haben die Entscheidung getroffen, das Land zu wechseln, und zwar genau dafür, um dieses Investitionsprojekt woanders umzusetzen. So fließen Investitionen aus Deutschland nach Süd-Ost-Asien nicht nur in Geschäftsprojekte hinaus. Anstatt dieses Hauptproblem zu beseitigen, versucht die deutsche Regierung leider nur noch gegen das zweitrangige Problem in Form des Geldmangels zu kämpfen, indem man jegliche Beihilfen und Steuerprivilegien für Kinder verteilt, was in der Regel das Gegenteil bewirkt und den Zerfall von Familien fördert. Und wenn diese Maßnahme die Reproduktion doch anregt, dann lediglich in den verantwortungslosen Schichten der Bevölkerung und Migranten, die auf Kosten der Sozialhilfen leben, anstatt arbeiten zu gehen. Im Endeffekt führt dies zur Zunahme der Kriminalität und ernsthaften Problemen in der Wirtschaft des Landes.

2. Biologische Gründe. Laut Biologie ist Vermehrung beziehungsweise Fortpflanzung ein biologischer Vorgang, der im Einklang mit den bekannten Gesetzen der Natur steht. Sich fortpflanzen tun keine abstrakten ökonomischen Einheiten, keine Bürger und Bürgerinnen, keine Rechtssubjekte, sondern Männchen und Weibchen. Jeder Biologe weiß, dass Weibchen bei den meisten Arten von Säugetieren sich ausgerechnet von lebensfähigen Männchen fortpflanzen wollen, lebensunfähige Männchen kommen dabei nicht infrage. Menschenweibchen machen da aber auch keine Ausnahme. Der Wunsch und Widerwille gegenüber Fortpflanzung sind Motivation und Demotivation, die durch die neurophysiologischen Prozesse im Gehirn von jedem Einzelnen beziehungsweise durch den Reproduktionsinstinkt geschaffen werden. Die Bewegung zur künstlichen Gleichheit zwischen den Geschlechtern führt unweigerlich dazu, dass der Instinkt des gestärkten Weibchens das geschwächte Männchen nicht als lebensfähig identifizieren kann, und dementsprechend entsteht bei ihr kein Wunsch zur Fortpflanzung. Männchen und Weibchen verlieren die Fähigkeit zur adäquaten gegenseitigen Identifikation, was zum Rückgang der Reproduktion, Homosexualismus und zu weiteren Störungen beim Reproduktionsinstinkt führt. „Wenn man die Zahlen aufmerksam studiert, kann man sehen, dass die Geburtsraten umso niedriger werden, je mehr Gleichheit es zwischen den beiden Geschlechtern gibt“, kündigt Direktor des Berliner Instituts für Forschungen in der Bevölkerung und Entwicklung Herr Reiner Klingholz im Interview für die Zeitung „The New York Times“ an. In den natürlichen Verhältnissen hat das Weibchen unserer Art nicht länger als 30 Jahre gelebt. Dann wurde es beispielsweise von einem Raubtier in der Wildnis aufgefressen. Für die natürliche Reproduktion bleibt also ein relativ kurzer

Zeitraum zwischen 15 und 30 Jahren zur Verfügung. Aber in der modernen Welt ist die emanzipierte Frau in dieser Zeit mit ihrem Studium oder Karriere beschäftigt. Für die Reproduktion bleibt also auf diese Weise das Alter, in dem es das Weichen in der Natur schon gar nicht mehr leben soll. Und dass es doch noch lebt und sich auch fortpflanzt, ist die Folge der Abwesenheit von Raubtieren, der Entwicklung von der Medizin und der materiellen Kultur, aber keine Folge der natürlichen biologischen Prozesse. So kann die naturwidrige Fortpflanzung in der postreproduktiven Periode biologisch grundsätzlich nicht vollwertig sein. Das Ergebnis davon ist niedrige Anzahl und Qualität von Kindern. In traditionellen Kulturen, wo die Gesellschaft sich unter Beachtung der biologischen Besonderheiten unserer Art bildet, gibt es solche Probleme selbstverständlich nicht. Auch bei unseren Urgroßeltern waren keine derartigen negativen Erscheinungen zu verzeichnen.

3. Psychologische Gründe. Wollen wir diese Gründe mal so nennen, auch obwohl sie im Grundsatz eigentlich ebenfalls von biologischer Natur sind. Als die stärkste Motivation für den Menschen gilt das Prestige seiner Beschäftigung oder die Position in der Gesellschaft. Man bekommt als Ergebnis einfach eine Gesellschaft, die davon abhängt, was man durch Propaganda und Einrichtung der gesellschaftlichen Hierarchie als „geil“ positioniert. Wenn man positioniert, dass Klauen eine coole Sache sei, wird man eine Gesellschaft von Dieben bekommen. Positioniert man etwa, Konsum sei prima, wird am Ende eine Konsumgesellschaft daraus. Propagiert man, es sei Mode, Kinder zu haben und Kinder seien ein Schatz, wird man beste Reproduktion in der Gesellschaft erreichen, zwar wird man den Schatz erstmals unentfremdbar von seinem „Produzenten“ dafür machen müssen.

Es ist also alles ganz einfach. Entweder stellen wir das rechtliche, religiöse und ideologische Umfeld der traditionellen Ehe wieder her, hören auf, Gleichberechtigung, Konsum und liberale Pseudowerte zu spielen, und kehren zurück zu traditionellen Werten, oder es wird Deutschland in einigen Jahrzehnten als deutsch nicht mehr geben.

Oliver von Neumayer

Aus: <https://humans-ethology.com/statji/demographische-katastrophe-in-deutschland-eine-analyse-des-gesunden-verstandes/>

e. Fassen Sie den Inhalt des Textes kurz zusammen. Gebrauchen Sie dabei die Wörter und Wendungen aus 8c.

f.  Lesen Sie den letzten Absatz des Textes noch mal und nehmen Sie Stellung dazu. Diskutieren Sie darüber in Ihrer Studiengruppe.

9. Textarbeit.

a. Lesen Sie den nachfolgenden Text. Setzen Sie die Wörter aus dem Schüttelkasten in die Lücken ein.

Anteil – mindestens – Alter – sich reduzieren – verringern – stieg – zunimmt – Wachstumsrate – Steigerung – Angaben – prognostiziert – auffallend – Minus – qualitative – Bevölkerungsrückgang – Gesamtbevölkerung

Bevölkerungsentwicklung in der EU

Europa ist die einzige Region der Welt, für die das Department of Economic and Social Affairs (UN / DESA) in den Jahren 2015 bis 2050 einen Bevölkerungsrückgang _____ (minus 3,4 Prozent). Bereits von 1960 bis 2015 hatte Europa mit 22,3 Prozent die niedrigste _____ von allen Weltregionen. [...]

Neben dieser quantitativen Veränderung des Bevölkerungsstandes gibt es noch eine _____ Veränderung, die nicht ohne Folgen für das gesellschaftliche Zusammenleben bleiben wird: die Veränderung der Altersstruktur.

Von den 606 Millionen Einwohnern Europas im Jahr 1960 waren 27 Prozent unter 15 Jahre alt. Während der Bevölkerungsstand bis 2015 auf 741 Millionen _____, sank der _____ der unter 15-Jährigen an der Gesamtbevölkerung auf 15,8 Prozent. [...]

Auf der anderen Seite erhöhte sich der Anteil der Personen, die 65 Jahre oder älter sind, zwischen 1960 und 2015 von 8,8 auf 17,6 Prozent. 2050 wird sogar mehr als jeder Vierte 65 Jahre oder älter sein (27,8 Prozent). Entsprechend lag der Anteil der 15- bis unter 65-Jährigen an der _____ Europas im Jahr 1960 bei knapp zwei Dritteln und 2015 bei zwei Dritteln. Bis 2050 wird _____ der Anteil deutlich auf 57,2 Prozent _____. Auch das Durchschnittsalter der Bevölkerung Europas verändert sich: Während es von 1960 bis 2015 bereits von 30,3 auf 41,6 Jahre zunahm, wird es bis 2050 weiter auf 46,6 Jahre steigen.

Nach _____ von Eurostat wird sich der Anteil der unter 15-Jährigen an der Gesamtbevölkerung der EU zwischen 2017 und 2050 von 15,6 auf 14,8 Prozent reduzieren. Parallel steigt im gleichen Zeitraum der Anteil der Personen, die 65 Jahre oder älter sind, von 19,4 auf 28,5 Prozent. Etwa jeder neunte Einwohner der EU wird 2050 _____ 80 Jahre alt sein (11,0 Prozent).

Der Anteil der Personen im erwerbsfähigen _____ – also der Anteil der 15- bis unter 65-Jährigen – wird sich in diesem Zeitraum von nur 33 Jahren um mehr als acht Prozentpunkte von 65,0 auf 56,7 Prozent reduzieren.

Für den Zeitraum 2010 bis 2050 ist Deutschland der Staat, der – bezogen auf die absoluten Zahlen – den größten Anteil am _____ in der Gruppe der unter 65-Jährigen hat.

Laut Eurostat wird sich die Zahl der unter 15-Jährigen in Deutschland bis 2050 um 2,0 Millionen und die der 15- bis unter 65-Jährigen um 12,3 Millionen _____ (minus 18,4 bzw. 22,8 Prozent).

Polen hat mit einem _____ von insgesamt 10,2 Millionen Personen den zweithöchsten Anteil am Bevölkerungsrückgang in der Gruppe der unter 65-Jährigen.

Italien und Rumänien haben ebenfalls einen _____ hohen Anteil am Rückgang Bevölkerungszahl in dieser Altersgruppe.

Deutschland ist zudem der Staat, in dem bis 2050 die absolute Zahl der Personen, die 80 Jahre oder älter sind, so stark _____ wie in keinem anderen EU-Mitgliedstaat. Waren 2010 noch 4,15 Millionen Personen 80 Jahre oder älter, prognostiziert Eurostat bis 2050 einen Zuwachs um 6,8 Millionen auf 10,4 Millionen Personen in dieser Altersgruppe – das entspricht einer _____ um rund 150 Prozent.

Aus: <http://www.bpb.de/nachschlagen/zahlen-und-fakten/europa/70503/altersstruktur>

b. Entscheiden Sie, ob die nachfolgenden Aussagen zum Text richtig (R) oder falsch (F) sind.

Aussagen	R	F
1. Bis 2050 wird die Bevölkerungszahl in Europa um 3,4 Prozent sinken.		
2. Von 1960 bis 2015 ist die Bevölkerung in Europa um ca. 22 Prozent gewachsen.		
3. Von 1960 bis 2015 ist in Europa die Anzahl der unter 15-Jährigen an der Gesamtbevölkerung um rund 10 Prozent gesunken.		
4. 2015 betrug der Anteil der 15- bis 65-Jährigen rund 33 Prozent der Gesamtbevölkerung Europas.		
5. 1960 betrug das Durchschnittsalter der Bevölkerung in Europa 29,7 Jahre.		
6. Bis 2050 wird in der EU der Anteil der Personen, die über 65 sind, immer noch zunehmen.		
7. 2050 wird in der EU einer von elf Einwohnern über 80 Jahre alt sein.		
8. 2050 werden in der EU nur noch 56,7 Prozent der Bevölkerung im erwerbstätigen Alter sein.		
9. Bis 2050 verzeichnet Deutschland – absolut gesehen – den größten Anteil bei der Gruppe der unter 65-Jährigen an der Gesamtbevölkerung.		

Aussagen	R	F
10. Bis 2050 wird die Zahl der unter 15-Jährigen in Deutschland um 22,8 Prozent abnehmen.		
11. Bis 2050 wird in Polen die Zahl der 65-Jährigen um 10,2 Millionen zurückgehen.		
12. 2050 werden Italien und Rumänien einen hohen Anteil von unter 65-Jährigen haben.		
13. 2050 werden in Deutschland rund 10,4 Millionen Personen leben, die 80 Jahre oder älter sind.		
14. Von 2010 bis 2050 steigt die Zahl der 80-Jährigen um 4,15 Millionen Personen und somit um 150 Prozent.		

c. Korrigieren Sie die falschen Aussagen aus der Übung 9b.

10.  **Wie ist die aktuelle demografische Situation in Belarus? Unternehmen Sie eine Internetrecherche und berichten Sie darüber im Plenum.**

11.  **Was sind die Kriterien und Methoden der demografischen Analyse? Unternehmen Sie eine Internetrecherche und berichten Sie darüber im Plenum.**

12.  **Textarbeit.**

a. Finden Sie Synonyme zu den folgenden Vokabeln.

Kinder • sinken • dämpfen • plausibel • verblüffend • rapid

b. Überfliegen Sie den Text und erklären Sie die Bedeutung der kursiv gedruckten Wörter auf Deutsch.

c. Lesen Sie den Text. Beantworten Sie danach die Fragen.

1. Welches Bild wird von den Deutschen gezeichnet? Trifft es auch für andere Länder zu?
2. Welche Argumente gegen Kinderreichtum werden im Text genannt?

Sterben die Deutschen aus?

Bevölkerungspolitik ist eine schwierige Sache. Wirtschaftliche Gründe spielen gewiss eine große Rolle bei der Verwirklichung von *Kinderwünschen*, aber dass gerade in den *Wohlstandsländern* die *Geburtenrate* unter die Bestandserhaltungsquote einer Bevölkerung sinkt, beweist die übermächtige Wirkung anderer Faktoren, die den „Willen zum Kind“ dämpfen: Freizeitgenuss, Berufstätigkeit der Frauen, ein allgemeines Gefühl von Lebensunsicherheit, die Altersrente durch den Sozialstaat, die rapide Verwandlung der Welt nach den Wünschen der Erwachsenen zuungunsten von Kindern, Erfahrungen von Kinderfeindlichkeit, das Gefühl, dass es schon genug Menschen auf der Welt und besonders in unserem Land gibt. Es muss nicht immer Egoismus sein, was Menschen auf Kinder verachten lässt.



Selbstverständlich fanden Meinungsumfragen statt. Vom Psychologischen Institut der Universität München wurden 700 Paare befragt. Das Ergebnis ist nicht *überraschend*.

- 30 Prozent der Paare sehen Wohlstand und Kinder als gleichrangige Werte an und wollen ein oder zwei Kinder.

- Die Gruppe der „dynamischen *Weltenbummler*“ will mehr Freiheit als Wohlstand, kann deshalb aber auch nur ein Kind brauchen.

- Die „prestigebewussten *Konsumierer*“ wollen im Durchschnitt 1,4 Kinder, aber auch nicht sofort. Sie legen mehr Wert auf Reisen und haben überdurchschnittlich große Autos.

- Und dann gibt es nach dieser Untersuchung noch die „*Häuslebauer*“, die ein erstes Kind zwar eher als die anderen mochten, dann aber erst das Haus, und ob es später noch zu weiteren Kindern reicht, muss sich zeigen.

- Nur 10 Prozent der Befragten waren „*familienorientiert*“ und halten Kinder für wichtiger als Konsum oder Karriere.

Wird gefragt, warum jemand keine Kinder oder keine weiteren will, so lautet die Antwort bei 53 Prozent: Können wir uns finanziell nicht leisten. Bei 35 Prozent: Die Wohnung ist zu klein. Bei den übrigen: Angst vor Schulschwierigkeiten, gesundheitlicher Belastung der Frau und anderes. In der *Geldgesellschaft* ist das finanzielle Argument immer plausibel. Dennoch ist es verblüffend, dass seit Mitte der Sechzigerjahre die Realeinkommen sich verdoppelt und der Wohnraum sich ebenfalls vergrößert haben, für Kinder aber immer weniger Geld und Platz da ist.

Aus: Süddeutsche Zeitung

d.  **Diskutieren Sie die folgenden Fragen in Ihrer Studiengruppe.**

1. Wie viele Kinder möchten Sie selbst gern haben? Warum?
2. In der Volksrepublik China wird die Ein-Kind-Familie propagiert. In Zukunft wird es also dort kaum mehr Brüder oder Schwestern, Onkel oder Tanten, Neffen oder Nichten geben. Was halten Sie angesichts der weltweiten Bevölkerungsexplosion von einer solchen Politik?
3. Man schätzt, dass in der Bundesrepublik jährlich etwa 106 000 Frauen eine Schwangerschaft abbrechen. Wie steht man zum Problem der Abtreibung in Ihrem Land?

13.  **Ermitteln Sie im Internet die durchschnittliche Zahl der Geburten in einem Jahr pro 1000 Einwohner (in Prozent) in verschiedenen Ländern. Berichten Sie darüber im Plenum. Benutzen Sie dabei die folgenden Redewendungen:**

Die höchste / niedrigste Geburtenrate ist in ... zu beobachten / ist für ... kennzeichnend.

In ... werden auf 1000 Einwohner ... % Kinder geboren.

Die wenigsten / meisten Kinder – ... % – bringen Frauen in ... zur Welt.

14.  **Hörverstehen: Zu wenig Nachwuchs in Europa.**

a. Vermuten Sie, worum es sich im Text eventuell handeln wird.

b. Überfliegen Sie das Glossar. Gebrauchen Sie die Wörter bzw. Wortgruppen, die Ihnen unbekannt vorkommen, in den Sätzen.

Glossar

Nachwuchs, der – Kinder

Studie, die – eine wissenschaftliche Untersuchung

Schwund, der – wenn etwas immer weniger wird

Rückgang, der – der Schwund

weit – *hier*: groß

Zuwanderung, die – wenn Menschen aus anderen Ländern kommen, um in einem Land zu leben

Abwanderung, die – wenn Menschen ihre Region oder ihr Heimatland verlassen

hohe Erwerbstätigkeit, die – wenn die Mehrheit einer Gruppe eine Arbeit hat

Skandinavien – z. B. Norwegen, Schweden und Finnland

Mangel, der – die Tatsache, dass von etwas zu wenig da ist

Wachstum, das – wenn etwas immer mehr wird

Lehrling, der – der Auszubildende

jemanden umsiedeln – bestimmen, dass jemand an einem anderen Ort wohnen soll

jemanden versorgen – jemandem alles geben, was er zum Leben braucht

c.  Setzen Sie den folgenden Satz in die indirekte Rede: Er sagt: „So ist es in Skandinavien.“

a) Er sagt, dass es so in Skandinavien sei.

b) Er fragt, ob es so in Skandinavien sei.

c) Er sagt, wie es in Skandinavien ist.

d.  Bestimmen Sie die Verbform: „Das Gegenteil sei der Fall.“

a) Indikativ

b) Konjunktiv

c) Passiv

e. Rückgang ist das Gegenteil von ...

a) Wachstum.

b) Mangel.

c) Schwund.

f. Machen Sie sich mit den Aufgaben zum Hörtext bekannt, lösen Sie diese nach dem Hören (Track 1).

1. Eine Studie warnt vor ... in großen Teilen Europas.

a) Bevölkerungswachstum

b) Bevölkerungsschwund

c) Bevölkerungsrückgang

2. Der Bevölkerungsrückgang ist ...

a) in Großstädten stärker als auf dem Land.

b) in Osteuropa stärker als in Nordeuropa.

c) überall gleich stark.

3. „Was in Schweden und Norwegen funktioniert, kann in ... auch funktionieren.“

a) Skandinavien

b) Frankreich

c) Deutschland

4. Ein Problem in den ländlichen Regionen ist die ...

a) Zuwanderung.

b) Einwanderung.

c) Abwanderung.

g.  Arbeitsauftrag: Schreiben Sie ein kurzes Interview mit den Mitarbeitern des Berlin-Instituts und geben Sie die wichtigsten Ergebnisse der Studie in der direkten Rede wieder.

INHALTSVERZEICHNIS

SYMBOLE	3
ПРЕДИСЛОВИЕ	4
TEIL I. DEMOGRAFIE	6
I. Demografische Situation	6
II. Seniorinnen und Senioren und deren Probleme	26
TEIL II. MENSCHENRECHTE	62
I. Menschenrechte, Grundrechte, Bürgerrechte, Kinderrechte	62
II. Entwicklung der Menschenrechte	87
III. Verletzungen der Menschenrechte	110
IV. Schutz der Menschenrechte	127
TEIL III. RELIGION	143
I. Glaube und Religion	143
II. Weltreligionen	190
Christentum	203
Judentum	218
Islam	231
Hinduismus	242
Buddhismus	251
ANHÄNGE	264
Anhang 1	264
Lernhilfe	264
Redemittel zur Beschreibung von Schaubildern, Diagrammen und Statistiken	264
Referieren eines Artikels	269
Anhang 2	270
Allgemeine Erklärung der Menschenrechte	270
QUELLENVERZEICHNIS	276

Лапушинская, Н. О.

Л24 Немецкий язык. Практический курс = Sprachpraxis Deutsch : учебное пособие / Н. О. Лапушинская. – Минск : Адукацыя і выхаванне, 2024. – 278 с.

ISBN 978-985-599-936-3.

Содержит тексты, задания и упражнения, направленные на развитие и совершенствование языковой, речевой, коммуникативной, страноведческой, социокультурной компетенций изучающих немецкий язык как основной иностранный, а также звуковое пособие (тексты для аудирования), ссылка на которое дана в виде QR-кода в условных обозначениях (Symbole).

Для студентов учреждений высшего образования по специальности «Романо-германская филология».

УДК 811.112.2(075.8)

ББК 81.2Нем-923

Учебное издание

Лапушинская Наталья Олеговна

Немецкий язык. Практический курс

Sprachpraxis Deutsch

Учебное пособие

На немецком языке

Редактор *О. В. Ракицкая*

Художественные редакторы *С. Д. Чирков, В. А. Якубовская*

Компьютерная верстка *Ю. Н. Трусевич*

Корректор *Д. С. Полищук*

Подписано в печать 27.08.2024. Формат 70×90/16. Бумага офсетная. Печать офсетная.

Усл. печ. л. 20,48. Уч.-изд. л. 19,0. Тираж 200 экз. Заказ

Республиканское унитарное предприятие «Издательство “Адукацыя і выхаванне”».

Свидетельство о государственной регистрации издателя, изготовителя, распространителя печатных изданий
№1/19 от 02.08.2013. Ул. Будённого, 21, 220070, г. Минск.

Открытое акционерное общество «Типография “Победа”». Свидетельство о государственной регистрации
издателя, изготовителя, распространителя печатных изданий № 2/38 от 29.01.2014.

Ул. Тавлая, 11, 222310, Молодечно.